

# 計劃總結報告

計劃編號：  
2008/382

報告涵蓋時間：由 03/2010 (月/年) 至 07/2010 (月/年)

## 甲部

計劃名稱：傳心、傳意、傳動---國民及公民教育

機構／學校名稱：馬鞍山聖若瑟小學

計劃涵蓋時間：由 03/2010 (月/年) 至 07/2010 (月/年)

## 乙部

填寫此部份報告前，請先詳閱讀「優質教育基金計劃總結報告填寫指引」。

請另頁(A4 紙)書寫，就以下項目作出總結報告：

1. 達成目標
2. 計劃對學習成效、專業發展及學校發展的影響
3. 自我評鑑計劃的成本效益，需清楚列出有關指標及衡量準則
4. 成品及推廣模式，及外間對那些推廣活動的反應
5. 活動一覽表
6. 計劃實施時所遇到的困難及解決方法

\*第八輪以前申請的計劃進度報告應由校監/機構主管或代表機構簽署優質教育基金撥款協議書的人士簽署。

\*第八輪及以後申請的計劃進度報告須經「網上計劃管理系統」提交。一經提交，報告將被視為已經由校監/機構主管或代表機構簽署優質教育基金撥款協議書的人士確認。

優質教育基金總結報告

Quarterly Progress Report of Quality Education Fund Project

報告涵蓋時間由 3/2010 至 07/2010

計劃編號: 2008/0382

計劃名稱: 傳心、傳意、傳動---國民及公民教育

機構/學校名稱: 馬鞍山聖若瑟小學

1. 計劃目標

計劃中的多個目標已完成。

a) 老師方面

1. 全校老師接受戲劇理論及實習共 21 小時，以增加老師對戲劇教育理論的認識和實踐機會。
2. 派發問卷調查，讓老師表達意見及對培訓課程提出意見。64%以上老師表現同意有足夠的教前培訓及介紹，讓老師獲得培訓的機會，能促進教師的專業發展。

b) 家長方面

1. 定期舉辦家長講座，邀請專業資深講師給與家長們育兒心得和教學經驗等，加強學校與家長的溝通，同時提升家校合作的機會。
2. 以問卷調查方式收集家長的意見，86%家長表示認同講座內容切合需要和講者的表現，對他們教導子女的方式有極大的幫助。

c) 學生方面

1. 全校學生以戲劇教學手法上德育及公民教育科，95%學生表示歡迎及希望再用同樣方法上課，能加強學生的學習氣氛，並以一個輕鬆的教學方式，增加學生的學習興趣。
2. 派發問卷調查，讓老師表達意見及對課程提出意見，87%以上老師認同「傳心、傳意、傳動---國民及公民教育」課程以戲劇教學手法上課對教學有正面幫助，學生易於學習。

表一：目標達成

	目標陳述	與目標相關的活動	達標程度	達到目標的證據或指標	未能達標的理由
1)	利用戲劇教學提升學生的學習興趣及動機，提升學習效能	i) 國民及公民教育—戲劇課	100%	18 堂	
2)	邀請資深的講師給與家長的育兒心得	ii) 家長講座/工作坊	100%	8 次 共 15 小時	
3)	增加老師對戲劇教育理論的認識	iii) 老師培訓	90%	26 小時 培訓時數有改動請參照<<計劃變動>>內容	學校在學校時間表上未能配合及給與時間作培訓
4)	增加學生的表演機會	iv) 戲劇表演	100%	108 小時	
5)	增強學生的表演推動力	v) 戲劇比賽	100%	108 小時	

## 2. 計劃對學習成效、專業發展及學校發展的影響

使用戲劇上課對教師和學生都是一個新的經驗。結果發現，學生上課的積極性能被帶動至高點。課堂中所有的學習和信息都只限於在課堂上分享，在沒有任何作業、試題鍛煉和考試的情況下，我們從同學課堂上的作業表現和學期尾的堂上重溫練習上，得知同學們對教學內容以能明白和掌握。這表明了學生可以在愉快的戲劇遊戲中學習。

所有的教案和教學材料的開發已完成，老師可以修改或再使用這些材料設計新一年的課程。除了學術成果外，利用明星的作用非常明顯。誠邀演藝界名人仕協助，學校成功促進全校，包括教師，家長和學生們的士氣和歸屬感。

通過完成上述之目標，我們在多個不同領域上得到良好成果。他們包括拓寬學生和教師的視野、加強學生的成功感、促進學生發揮專長及潛能、促進教師的專業發展、改善學習氣氛和提升學校整體形象方面。

- ◆ **老師教學方面：**完成一套以心理劇場和戲劇為教學法的教案。教師們完成了圍繞著以「戲劇教育理論認識」為主題的多堂講座和參觀。一年來老師們參與所有戲劇課堂的觀課，親自感受戲劇課導師們處理不同內容的教學法。89% 學校老師表示認同課程內容和教學導師的表現。
- ◆ **學生學習方面：**計劃使全校數百名學生於全年中的每週常規教學時間裏一同參與了所有教學活動。91% 學生表示對教學能加深認識和以戲劇形式上課表示歡迎。除常規課堂外，此計劃給予學生戲劇、舞蹈的訓練、比賽以及表演的機會。全校學生都能參與表演，有部分同學可參與比賽，當中有部分學生更參與公開表演，計劃能在短短數個月時間內拓寬學生的視野，加強學生的成功感。
- ◆ **家長參與方面：**通過計劃協辦機構邀請了多名專業資深的講師，包括教育心理學家、大學講師、心理醫生和社工給家長們傳受教育和育兒心得。86%家長表示認同講座內容切合需要和講者的表現。
- ◆ **提升學校整體形象：**本校透過是次計劃，除了能大力推動戲劇教育外，本計劃給予學生的表演機會增多，家長也十分踴躍參與學校的活動，加強家校合作的關係。同時本校運用是次計劃的撥款加強宣傳本校的教學成果，合作機構<家燕媽媽藝術中心>給予本校學生多次的公開表演機會，家長和師生也能一同參與，以此提升家校共融和學校形象。

## 3. 自我評鑑計劃成本效益

總結問卷調查的結果後，以戲劇形式上課能激發學生參與學習的動機，是次活動同學的學習成果，能在三方面展示了。第一方面：同學對教學题目的認知提高了。每課進行中或完成後，同學們也會收到工作紙，要他們完成後交予導師批改。同學們的工作紙表現，都能達到導師的要求。第二方面：91% 的同學對上課的認識表示歡迎。第三方面：同學對戲劇表演多加深了解和提高了興趣。90%老師亦對教學方式表示認同。

我們一直致力在校園內外推廣戲劇作為一種技能和知識本身，項目完成後，我們發現新的經驗，我們可以利用戲劇作為一種教學法，這一教學方法用於個人成長和自我反思有特別良好的效果。我們發現通過戲劇活動，能激發同學們的興趣和學習動機；同時，學生能輕易地掌握課程裏較複雜不同的思想及概念。

## 問卷調查分析

為了解教學成效，我們於所有課程和活動後進行問卷調查，包括 16 次戲劇課、8 次家長講座，於年終我們更為所有的學生做了問卷調查，了解他們的學習成效和對教學方法的感覺。於上下學期末，學校老師自行進行 2 次問卷調查。

總結問卷調查的結果後，發現以戲劇形式上課能激發學生參與學習的動機，是次計劃學生的學習成果，能在三方面展示了。第一方面：同學對教學題目的認知提高了。每課進行中或完成後，同學們也會收到工作紙，要他們完成後交予導師批改。同學們的工作紙表現，都能達到導師的要求。第二方面：91% 的同學對上課的認識表示歡迎。第三方面：同學對戲劇表演多加深了解和提高了興趣。90% 老師亦對教學方式表示認同。

以下是問卷調查的結果：

### A. 學生課堂總結評估 (共 339 人)

- 91% 學生表示對教學能加深認識和以戲劇形式上課表示歡迎。
- 53% 學生認為課程中最能引起的學習興趣是遊戲部分，其次是表現機會(34.5%)及課程內容(31.5%)。(學生可選多於一項)

	<u>認知調查</u>	是 (%)	否 (%)	未有提供 (%)
1	在課堂上，我有參與定立戲劇課條約。	95.3	4.1	0.6
2	在戲劇課中，我曾扮演不同角色。	90.6	9.1	0.3
3	從戲劇課不同角色中，老師教導我們不同角色的說話方式、感受和表情。	95.3	4.7	0
4	老師在課堂曾教導及展示我們不同的喜、怒、哀、樂及感受。	95.6	4.4	0
5	我認識到弱勢社群的困難。	92.3	7.4	0.3
6	我認知如何幫助弱勢社群。	90.8	7.7	1.5
7	我能加深了識中國的傳統文化。	94.7	3.5	1.8
8	我能加深認識到中國的節日。	88.2	2.1	9.7
9	我認識到中華 5000 年時期的排列次序。	71.4	13.6	15
	認知調查平均數:	90.5	6.3	3.2
<u>感受調查</u>				
10	你喜歡以戲劇形式上國民及公民教育課嗎？	92.9	5.3	1.8
11	導師是否清楚地講解課堂內容？	93.8	5.3	0.9
12	你是否喜歡老師的教學方式？	93.2	5.9	0.9
13	你是否對戲劇有更多了解？	90.5	6.8	2.7
14	你是否喜歡繼續以戲劇教育形式上國民及公民教育課？	86.7	10.6	2.7
	感受調查平均數:	91.42	6.78	1.8
	(認知+感受)平均百分比:	90.96	6.54	2.5

B. 老師課後評估(全年)

- 89% 學校老師表示認同課程內容和教學導師的表現。

「老師課後評估問卷」內容問題包括:

- |                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| 1) 導師對課堂非常熟練    | 2) 導師能教導學生當日的學習重點 |
| 3) 導師能投入角色      | 4) 導師對學生態度友善      |
| 5) 課程內容深淺適中     | 6) 課程工作紙對學習有用     |
| 7) 教學方法能使學生易於學習 |                   |

老師課後評估(全年)結果:

下表結果是以「老師課後評估」問卷內 7 條問題得出結果的平均數(%)列出

上學期課堂	平均數%				
	非常不同意 %	不同意 %	沒意見 %	同意 %	非常同意 %
第一課：戲劇世界	17	9	5	47	22
第二課：我是誰	0	8	6	49	37
第三課：他是誰-I	0	0	12	78	10
第四課：他是誰-II	0	0	1	59	40
第五課：傳情、傳意	0	1	3	71	25
第六課：逆地而處	16	8	3	37	37
第七課：同路人	0	5	12	58	25
第八課：同路人-社區展影	0	0	5	79	17
平均數(%)	4	4	6	60	26
下學期課堂	平均數%				
	非常不同意 %	不同意 %	沒意見 %	同意 %	非常同意 %
第十課：中國人的價值觀	0	0	5	38	57
第十一課：中國的地理位置,香港是我家	0	0	8	59	33
第十二課：我是中國人—中國的文化(1)	0	6	不適用*	35	59
第十三課：香港—昔日足跡	0	0	不適用*	24	76
第十四課：中國人的節日	0	4	不適用*	55	41
第十五課：中華 5000 年—中國人的歷史	0	10	不適用*	44	46
第十六課：中華 5000 年—中國人的歷史(二)	6	20	不適用*	50	24
第十七課：評核測試—總溫習	0	0	不適用*	63	31
平均數(%)	1	5	2	46	46
上學期及下學期的平均數(%)	3	5	4	52	36

\* 註腳: 由下學期第十二節課開始，問卷的選擇部分「沒意見」被刪除。

### C. 「家長講座意見調查表」總結評估

- 86%家長表示讚同講座內容切合需要和講者的表現。

「家長講座意見調查表」問卷內容問題包括:					
1) 講座內容豐富	2) 講座內容切合我的需要				
3) 講座內容易於明白	4) 講座工作紙對學習有幫助				
5) 講者能清楚表達內容	6) 講座時間恰當				
「家長講座意見調查表」問卷結果: 下表結果是以「家長講座意見調查表」問卷內 6 條問題得出結果的平均數(%)列出					
	平均數%				
<b>講座主題</b>	<b>非常不同意 (%)</b>	<b>不同意 (%)</b>	<b>沒意見 (%)</b>	<b>同意 (%)</b>	<b>非常同意 (%)</b>
<b>上學期</b>					
1 教子有“方” -- 讓孩子愛上成功	0	0	16	40	44
2 家庭關係對子女成長的影響	5	0	18	49	28
3 了解及提升子女的 IQ、EQ	4	3	17	35	41
4 家燕媽媽與您分享教育子女的心得	4	2	3	11	80
<b>下學期</b>					
5 數學動力	7	27	0	58	8
6 如何提升子女學習動力	7	11	0	73	9
7 麻煩子女、惡父母	0	2	0	55	43
8 如何提升子女學習動力-II	0	2	0	55	43
<b>平均數(%)</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>47</b>	<b>37</b>

### D. 學校老師自行進行問卷調查總結評估

<b>上學期：</b>	<b>下學期：</b>
1) 老師對教師培訓課堂的意見 a) 63%老師表示時間過長 b) 95%老師表示日期恰當 c) 76%老師表示內容適合	1) 老師對課程內容意見 a) 78%老師表示教學內容適合學生 b) 68%老師表示工作紙內容適合學生 c) 95%老師表示學生反應投入 d) 96%老師表示學生學習態度
2) 老師對教案內容意見 a) 91%老師表示內容適合 b) 68%老師表示工作紙內容適合學生 c) 92%老師表示學生反應投入 d) 87%老師表示學生學習態度積極	2) 老師對教學成果的意見: a) 78%老師表示學生於每堂能達到一些學習成果 b) 70%老師表示每堂有學習重點，學生能充份了解 c) 64%老師表示學生能將所學的知識，配合日常生活中運用出來 d) 68%老師表示學生能學習到一些有關話劇技巧
3) 老師對家長講座或工作坊意見 a) 100%老師表示同意講座內容適合家長 b) 68%老師表示工作紙內容適合學生 c) 66%老師表示家長反應投入 d) 60%老師表示時間及日期安排恰當	3) 老師對戲劇導師的意見: a) 91%老師表示導師於課前準備充足 b) 96%老師表示導師充分了解課程內容 c) 100%老師表示導師能引導學生投入上課，製造課堂氣氛 d) 78%老師表示導師能處理課堂學生秩序

表二：預算核對表

預算項目	核准預算 (甲)	實際支出 (乙)	變更 【(乙)-(甲)】/(甲) +/-%
一般支出			
1. 戲劇比賽及表演導師費	\$108,000	\$108,000	0%
2. 戲劇比賽及表演製作費用	\$30,000	\$30,000	0%
3. 其他費用 (錄像及 VCD 製作及網上製作、宣傳、紀念品…… 等等)	\$12,000	\$12,000	0%
教材			
1. 教具	\$3,000	\$3,000	0%
2. 印製教材套 18 堂 x 6 級 x 30 人 x \$10	\$32,400	\$32,400	0%
3. 編寫教案 18 堂 x 6 級 x \$800	\$86,400	\$86,400	0%
服務			
1. 專題講座講者費 4 次 x \$800 x 2 小時	\$6,400		
2. 家長工作坊導師費 4 次 x \$800 x 3 小時	\$9,600	\$12,000	-25%
3. 戲劇課導師費 全校 6 級 x 每級 18 課 x \$500	\$54,000	\$61,200	+13.3%
3. 行政及課程督導主任 2 位 x \$800 x 全期 18 課	\$28,800	\$28,800	0%
4. 培訓導師費 全校 2 級 x 2 天 x 7.5 小時 x \$800	\$24,000	\$20,800	-13.3%
5. 協作編寫教案 全校 2 級 x 2 次 x 3 小時 x \$800	\$9,600	\$9,600	-
6. 學習經驗進度評估及成果評審(全年) (城市大學教育心理學系教授及其團隊)	\$30,000	\$30,000	0%
	\$434,200	\$434,200	

(由於所有家長工作坊改為專題講座, 變為 8 次家長專題講座)

#### 4. 可推介的成果及推廣模式

##### ◆ 成品說明和推廣價值

一般以戲劇形式上課的課程設計, 大多以戲劇技巧為全部或主要教學目的。本計劃中所開發的課程特點是, 把傳授教學主題內容的認知, 設立為課堂的主要教學目的, 而戲劇只用作為教學方法或工具。課堂中淡化了戲劇技巧的教導, 加強了學術內容的傳授。從成果看來, 淡化了戲劇技巧教導後, 並沒有減低同學對戲劇的興趣, 利用戲劇作為教學方法或工具, 能提高同學的學習興趣和動機的同時, 更為同學提供

了新的學習方法。

在課程設計時，協辦機構加入了心理劇場的手法，結果發現，我們能利用劇場誘發同學的內省力和創造力。通過加強和誘發內省，同學更能穩固一些已學會的知識和價值。對一些新的知識和價值，通過心理劇場的手法有加速內化的效果。

◆ 推廣活動的反應

除了上述的學術成果外，計劃的其中一個成功因素是擁有演藝界名人仕協助推廣。這樣對青少年的影響力，早被認同及發現對小學教育能引出多種正面的影響。在這個計劃中，我們相信這類的配套效果來自家長的參與和興趣，發現家長們對參與學校活動更顯積極。過程中提升了學校的整體形象，促進全校，包括教師，家長和學生們的士氣和歸屬感。

- ◆ 我們建議優質教育基金能多支持未來類似的教學活動。



5. 活動一覽表

活動性質	概略說明	參加人數				參加者的回應
		學校	教師	學生	學生家長	
國民及公民教育一戲劇課	全年:(共 18 堂) 逢星期五: 下午 1:45-2:35		26 人	339 人		91% 學生表示對教學能加深認識和以戲劇形式上課表示歡迎。
家長講座	共 8 次家長講座(共 15 小時)					86%家長表示認同講座內容切合需要和講者的表現。
	1. 日期: 27/11/09 時間: 19:30-21:30				28 人	
	2. 日期: 11/12/09 時間: 19:30-21:30				19 人	
	3. 日期: 22/01/10 時間: 19:30-21:30				42 人	
	4. 日期: 26/01/10 時間: 19:30-20:30				118 人	
	5. 日期: 26/03/10 時間: 19:30-21:30				28 人	
	6. 日期: 30/04/10 時間: 19:30-21:30				19 人	
	7. 日期: 28/05/10 時間: 19:30-21:30				25 人	
	8. 日期: 25/06/10 時間: 19:30-21:30				23 人	
老師培訓	為全校老師提供 6 天的老師培訓(共 26 小時)					89% 學校老師表示認同課程內容和教學導師的表現。
	1. 日期 : 2/10/09 時間 : 8:00-17:00		26 人 (全體老師)			
	2. 日期: 16/10/09 時間 : 16:00-18:00		15 人 (高年級老師)			
	3. 日期: 23/10/09 時間 : 16:00-18:00		9 人 (低年級老師)			
	4. 日期: 17/12/09 時間: 14:00-17:00		15 人 (高年級老師)			
	5. 日期: 18/12/09 時間: 14:00-17:00		9 人 (低年級老師)			
	6. 日期: 12/3/10 時間: 8:00-17:00		27 人 (全體老師及校長)			
戲劇比賽	日期: 12/3/10 時間:15:45-17:00 日期: 10/7/10 時間:11:00-14:00			339 人		學生踴躍地參與甄選。
戲劇表演	日期: 10/7/10 時間:11:00-14:00		27 人 (全體老師及校長)	339 人	約 450 人	全校學生及老師對表演非常滿意，演出非常成功及達到全校學生參與演出的效果。

## 6. 困難及解決方法

### ➤ 老師培訓:

原訂計劃是舉辦全校分高及低年級(2級)、共2天及每次7.5小時的老師培訓，但由於學校時間表未能配合，改為2天全體老師培訓日(8小時一次，共16小時)、2天低年級(共5小時)及2天高年級(共5小時)老師培訓，全年培訓時數共26小時。

### ➤ 專題講座及家長工作坊

原訂計劃是舉辦4次專題家長講座及4次家長工作坊，但由於家長表示家長工作坊的時候太長，未能配合學校的安排。故此，由原定的計劃改為8次家長專題，每次為時兩小時。(26/1/2010舉辦的講座，應講者的要求改為一小時)。為了讓更多的家長可參與講座，本校在晚上時段舉行講座，老師需留校當值，雖然老師的工作時間增長了，幸好，老師們在整個計劃中十分積極及投入參與，使計劃能順利地完成。

### ➤ 招聘人手的數目:

戲劇教學導師原定從旁指導現改為直接入班教學，由6位戲劇導師增加至8人。導致相關戲劇教學導師費比原先多出13.4%。本校與成功投標的機構商討導師費，由於投標的機構同樣覺得有增加導師的必要及合作關係良好的關係，故此合作的機構同意增加2位導師，但需減少在此計劃中其他項目的時數(如家長講座)。

### ➤ 進度評估安排變動:

原本已安排與城市大學教授合作，但由於她已離職，故安排了浸會大學講師先生及其團隊進行學生進度評估。